KINH ÑAÏI PHÖÔNG ÑAÚNG ÑAÏI TAÄP

**QUYEÅN 28**

**Phaåm 12: BOÀ-TAÙT VOÂ TAÄN YÙ (Phaàn 2)**

Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa Boà-taùt Voâ Taän YÙ:

–Hay thay, hay thay! Boà-taùt! Ñaõ giaûng roäng veà haïnh nhaãn khoâng cuøng taän aáy. Xin giaûng veà haïnh Tinh taán ba-la-maät cuûa Boà-taùt.

–Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt thaønh töïu taùm haïnh tu tinh taán khoâng cuøng taän: Trang nghieâm, tích taäp, tieán tu, tu haønh phaùp laønh; giaùo hoùa chuùng sinh; ñuû coâng ñöùc; ñuû trí tueä voâ thöôïng; ñaït tueä toái dieäu; tu taäp phaùp Phaät.

Theá naøo laø trang nghieâm khoâng cuøng taän? Khoâng moûi meät khi vaøo sinh töû, khoâng tính ñeám kieáp soá thaønh Phaät, kieáp soá trang nghieâm cuûa Boà-taùt cuõng khoâng theå tính ñeám. Ví nhö baét ñaàu töø hoâm nay, Boà- taùt vaøo sinh töû, traûi suoát traêm ngaøn vaïn naêm, phaùt taâm ñaïo, gaëp moät Ñöùc Nhö Lai. Cöù theá cho ñeán gaëp haèng haø sa chö Phaät, bieát ñöôïc taâm haønh cuûa moät chuùng sinh, cho ñeán khi bieát roõ taâm haønh cuûa taát caû chuùng sinh, Boà-taùt vaãn khoâng thoaùi taâm. Traûi qua thôøi gian gaëp Phaät, phaùt taâm, bieát taâm haønh chuùng sinh, Boà-taùt thöôøng tu saùu phaùp Ba-la- maät, caùc phaùp trôï ñaïo, ñuû töôùng toát, möôøi Löïc, boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, taát caû phaùp Phaät. Ñoù laø trang nghieâm haïnh tinh taán khoâng cuøng taän. Boà-taùt naøo nghe vieäc treân maø khoâng kinh sôï thì chính laø Boà-taùt haønh trì troïn haïnh tinh taán khoâng cuøng taän.

Theá naøo laø tieán tu khoâng cuøng taän vì ñeå gaëp Phaät, Boà-taùt saün saøng vöôït qua moïi thöù löûa nôi tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc. Vì nghe phaùp, ñoä sinh Boà-taùt saün loøng vöôït qua moïi ñaùm löûa chaùy aáy. Vì sao? Vì luoân vì chuùng sinh, thanh tònh, ñieàu phuïc, dieät phieàn naõo cho chuùng sinh, khoâng löôøi bieáng, khoâng kieâu maïn, soáng trong taâm ñaïi Bi, sieâng naêng tu taäp vì chuùng sinh. Moãi böôùc ñi Boà-taùt ñeàu cheá ngöï taâm, höôùng ñaïo Boà-ñeà, quaùn saùt giaùo hoùa chuùng sinh khoâng khôûi phieàn naõo. Theá naøo laø tu taäp khoâng cuøng taän? Phaùt taâm höôùng Boà-ñeà. Vì sao? Vì hoài höôùng caên laønh leân ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng. Xaù-lôïi-phaát! Nhö gioït nöôùc möa rôi vaøo bieån caû tuy nhoû nhöng khoâng maát. Caên laønh cuûa Boà-taùt höôùng leân ñaïo Boà-ñeà

cuõng vaäy, khoâng bao giôø maát. Caùc caên laønh cuûa Boà-taùt tu laø hoài höôùng, baûo hoä chuùng sinh, tuøy thuaän mong moûi cuûa chuùng sinh, thaønh töïu trí Nhaát thieát. Theá naøo laø giaùo hoùa khoâng cuøng taän? Taùnh cuûa chuùng sinh laø khoâng theå tính ñeám, haïnh ñoä sinh cuûa Boà-taùt cuõng vaäy. Moãi moät ngaøy Boà-taùt ñoä chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc, soá chuùng sinh aáy khoâng theå tính ñeám ñöôïc. Boà-taùt khoâng nghó laø ñaõ ñoä ñöôïc traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn chuùng sinh. Vì sao? Vì taùnh cuûa chuùng sinh laø voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå tính ñeám. Boà-taùt naøo nghe vieäc naøy maø khoâng kinh sôï, khoâng thaáy laï seõ laø Boà-taùt thaønh töïu haïnh tinh taán. Theá naøo laø coâng ñöùc trôï ñaïo khoâng cuøng taän? Coâng ñöùc tu taäp ñaïo Boà-ñeà cuûa Boà-taùt laø khoâng theå tính ñeám. Vì sao? Vì coâng ñöùc cuûa chuùng sinh, Thanh vaên, Duyeân giaùc trong ba ñôøi baèng moät sôïi loâng coâng ñöùc nôi thaân Nhö Lai. Taát caû sôïi loâng coâng ñöùc treân thaân Nhö Lai baèng moät veû ñeïp cuûa Phaät. Coâng ñöùc cuûa taát caû veû ñeïp ñoù taïo neân moät töôùng toát cuûa Phaät. Traêm laàn coâng ñöùc cuûa ba möôi töôùng toát môùi taïo neân moät töôùng loâng traéng giöõa chaân maøy cuûa Phaät. Traêm ngaøn coâng ñöùc cuûa töôùng toát loâng traéng môùi taïo neân moät töôùng Voâ kieán ñaûnh cuûa Phaät. Theá naøo laø trí voâ thöôïng khoâng cuøng taän? Trí voâ thöôïng cuûa Boà-taùt laø voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå tính ñeám. Trí thaønh töïu töø moät haïnh tín cuûa chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc khoâng baèng moät phaàn trong traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn, khoâng theå tính ñeám phaàn cuûa trí thaønh töïu töø moät haïnh phaùp. Trí haønh phaùp cuûa taát caû chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc khoâng baèng moät phaàn trong traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn phaàn cuûa trí thaønh töïu baùt nhaân; trí baùt nhaân cuûa taát caû chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc khoâng baèng moät phaàn trong traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn phaàn cuûa trí Tu-ñaø-hoaøn. Trí Tu-ñaø-hoaøn cuûa taát caû chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc khoâng baèng moät phaàn trong traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn phaàn cuûa trí Tö-ñaø-haøm. Cöù so saùnh nhö theá töø trí Tö-ñaø- haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Duyeân giaùc, Boà-taùt traêm kieáp, Boà-taùt ñaït nhaãn, Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån, Boà-taùt moät ñôøi thaønh Phaät ñeán trí thò xöù phi xöù cuûa Nhö Lai, trí möôøi Löïc, boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät ñeàu nhö vaäy. Boà-taùt nghe vieäc naøy maø khoâng kinh sôï laø Boà-taùt haønh haïnh tinh taán.

Theá naøo laø tueä voâ thöôïng khoâng cuøng taän? Taâm haønh cuûa chuùng sinh khoâng cuøng taän, Boà-taùt khoâng tính ñeám taâm haønh cuûa moät ngöôøi hay taát caû chuùng sinh trong ba ñôøi: naøo laø tham, saân, si, phieàn naõo töø ñoù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Boà-taùt khôûi trí saùng soi chieáu heát thaûy phieàn naõo, caûnh giôùi cuûa taâm, töôùng sinh truï dieät nôi taâm cuûa chuùng sinh ba ñôøi.

Xaù-lôïi-phaát! Ví nhö hö khoâng bao truøm taát caû, trí saùng cuûa Boà-taùt cuõng vaäy, soi roïi heát thaûy. Boà-taùt nghe vieäc naøy khoâng kinh sôï laø Boà-taùt haønh haïnh tinh taán.

Theá laø tu taäp phaùp Phaät khoâng cuøng taän? Phaùp Phaät maø Boà-taùt tu taäp laø voâ löôïng, voâ bieân, khoâng theå haïn löôïng; töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán khi an toïa nôi ñaïo traøng, Boà-taùt tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät, caùc phaùp trôï ñaïo, taát caû phaùp Phaät khoâng theå tính ñeám. Xaù-lôïi-phaát! Haïnh tinh taán cuûa Boà-taùt khoâng cuøng taän. Vì ba nghieäp thaân, khaåu, yù cuûa Boà- taùt luoân taïo nghieäp laønh. Vì sao? Vì haïnh tinh taán cuûa Boà-taùt luoân cuøng thaân, khaåu, yù. Tuy laø thaân khaåu tinh taán nhöng laïi do taâm ñieàu khieån. Theá naøo laø taâm môùi phaùt. Taâm cuoái cuøng laø taâm Boà-ñeà tòch tónh. Taâm ban ñaàu: Khôûi ñaïi Bi vôùi chuùng sinh. Taâm cuoái cuøng: Khoâng thaáy ta, ngöôøi. Taâm ban ñaàu: Giaùo hoùa chuùng sinh. Taâm cuoái cuøng: Khoâng thaáy caùc phaùp. Taâm ban ñaàu: Khoâng chaùn sinh töû. Taâm cuoái cuøng: Khoâng thaáy ba coõi. Taâm ban ñaàu: Khoâng chaáp vaät sôû höõu. Taâm cuoái cuøng khoâng khinh thò. Taâm ban ñaàu: Thoï trì giôùi. Taâm cuoái cuøng: Khoâng thaáy trì giôùi. Taâm ban ñaàu: Tu haïnh nhaãn. Taâm cuoái cuøng: Khoâng tranh chaáp. Taâm ban ñaàu: Nguyeän laøm laønh. Taâm cuoái cuøng: Khoâng taïp laãn. Taâm ban ñaàu: Tu ñònh. Taâm cuoái cuøng: Taâm thanh tònh. Taâm ban ñaàu: Taâm hoïc roäng. Taâm cuoái cuøng: Kheùo tö duy. Taâm ban ñaàu: Hoûi nghóa. Taâm cuoái cuøng: Bieát phaùp khoâng theå noùi. Taâm ban ñaàu: Caàu trí tueä. Taâm cuoái cuøng: Khoâng baøn caõi. Taâm ban ñaàu: Tu boán phaïm haïnh. Taâm cuoái cuøng: Khoâng chaáp chaân trí. Taâm ban ñaàu: Ñuû naêm thoâng. Taâm cuoái cuøng: Ñaït Laäu taän thoâng. Taâm ban ñaàu: Phaùt khôûi nieäm xöù. Taâm cuoái cuøng: Khoâng tö duy nieäm. Taâm ban ñaàu: Haønh phaùp chaùnh caàn. Taâm cuoái cuøng: Vöôït treân thieän aùc. Taâm ban ñaàu: Haønh phaùp nhö yù. Taâm cuoái cuøng: Hieåu quaû baùo. Taâm ban ñaàu: Haønh naêm Caên. Taâm cuoái cuøng: Quaùn phaùp caên. Taâm ban ñaàu: Tu taäp naêm Löïc. Taâm cuoái cuøng: Khoâng hoaïi trí. Taâm ban ñaàu: Haønh phaùp baûy Giaùc phaàn. Taâm cuoái cuøng: Bieát phöông tieän giaùc. Taâm ban ñaàu: Caàu phaùp trôï ñaïo. Taâm cuoái cuøng: Khoâng tieán chaáp. Taâm ban ñaàu: Caàu tòch dieät. Taâm cuoái cuøng: Taâm luoân tòch dieät. Taâm ban ñaàu: Phaùt tueä. Taâm cuoái cuøng: Kheùo bieát phaùp. Taâm ban ñaàu: Bieát nhaân. Taâm cuoái cuøng: Hieåu roõ nhaân. Taâm ban ñaàu: Nghe phaùp. Taâm cuoái cuøng: Khoâng buoâng lung. Taâm ban ñaàu: Trang nghieâm. Taâm cuoái cuøng: Bieát taùnh thaân. Taâm ban ñaàu: Trang nghieâm khaåu. Taâm cuoái cuøng: Im laëng. Taâm ban ñaàu: Haønh ba giaûi

thoaùt. Taâm cuoái cuøng: Khoâng taïo taùc. Taâm ban ñaàu: Haøng phuïc boán ma. Taâm cuoái cuøng: Tröø kieát taäp. Taâm ban ñaàu: Bieát phöông tieän. Taâm cuoái cuøng: Ñuû tueä saùng. Taâm ban ñaàu: Bieát söï khôûi phaùt. Taâm cuoái cuøng: Kheùo bieát ñoä thoaùt. Taâm ban ñaàu: Bieát theá tuïc. Taâm cuoái cuøng: Bieát chaân ñeá. Boà-taùt laøm moïi vieäc nhö vaäy nhöng taâm khoâng chaáp. Boà-taùt bieát roõ caùc töôùng nhöng vaãn haønh hoùa. Nghóa laø Boà-taùt bieát phaùp laønh, vì chuùng sinh neân haønh ñaïi Bi, taïo phaùp höõu vi; vì trí vi dieäu cuûa chö Phaät Boà-taùt khoâng bò ñoïa vaøo sinh töû. Ñoù laø haïnh tinh taán khoâng cuøng taän cuûa ñaïi Bi. Luùc giaûng nôi phaùp naøy, coù baûy möôi moát na-do-tha trôøi ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, ba vaïn hai ngaøn Ñaïi Boà-taùt ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát laïi thöa:

–Thieän nam! Ñaõ noùi veà haïnh tinh taán. Xin giaûng roäng veà Thieàn ba-la-maät khoâng cuøng taän cuûa Boà-taùt.

–Xaù-lôïi-phaát! Töø möôøi saùu vieäc Boà-taùt haønh Thieàn ba-la-maät khoâng cuøng taän, vöôït treân Thanh vaên, Duyeân giaùc. Möôøi saùu vieäc: Boà- taùt tu ñònh khoâng chaáp ta, ngöôøi, troïn veïn ñònh cuûa Phaät; Boà-taùt tu ñònh khoâng tham chaáp vò, khoâng caàu dieäu laïc cho mình; Boà-taùt tu ñònh, haønh ñaïi Bi, ñoaïn keát söû phieàn naõo; Boà-taùt tu ñònh taêng tröôûng thieàn quaùn, thaáy toäi loãi cuûa coõi Duïc; Boà-taùt tu ñònh ñaït thaàn thoâng, bieát taâm haønh cuûa chuùng sinh; Boà-taùt tu ñònh taâm nhu thuaän, töï taïi trong chuùng sinh; Boà-taùt tu ñònh töï taïi nhaäp xuaát Tam-muoäi, vöôït coõi Saéc vaø voâ saéc; Boà- taùt tu ñònh taâm tòch tónh, vöôït Tam-muoäi cuûa Nhò thöøa; Boà-taùt tu ñònh laøm taát caû moïi vieäc; Boà-taùt tu ñònh khoâng suy yeáu, ñoaïn tröø moïi taäp khí; Boà-taùt tu ñònh luoân nhaäp trí tueä, vöôït caùc coõi, ñaït giaûi thoaùt; Boà-taùt tu ñònh bieát taâm taùnh vaø ñoä thoaùt chuùng sinh; Boà-taùt tu ñònh khoâng ñoaïn doøng Tam baûo, haønh troïn veïn xaùc ñònh khoâng cuøng taän; Boà-taùt tu ñònh khoâng thoaùi chuyeån, taâm luoân ñònh, khoâng sai laàm; Boà-taùt tu ñònh luoân töï taïi, troïn veïn phaùp laønh; Boà-taùt tu ñònh kheùo tö duy, ñoaïn quaùn hôi thôû ra vaøo, ñaït trí thuø thaéng.

Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø Boà-taùt tu ñònh ñaày ñuû trí thaàn thoâng? Thaáy caùc saéc töôùng laø thaàn thoâng; bieát taùnh phaùp cuøng taän cuûa caùc saéc töôùng nhöng khoâng chöùng dieät taän laø trí. Nghe aâm thanh laø thoâng; bieát aâm thanh trong ba ñôøi khoâng coù hình töôùng laø trí. Bieát taâm haønh cuûa chuùng sinh laø thoâng. Bieát taâm haønh ñeàu ñoaïn nhöng khoâng chöùng dieät laø trí. Ñi khaép coõi Phaät laø thoâng; bieát caûnh giôùi Phaät nhö töôùng hö khoâng laø trí. Tìm caàu töôùng phaùp laø thoâng; khoâng thaáy phaùp laø trí; khoâng hoaïi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

theá gian laø thoâng; khoâng thaáy taïp haïnh laø trí. Vöôït Ñeá Thích, Phaïm thieân, Töù Thieân vöông laø thoâng; vöôït trí Höõu hoïc, Voâ hoïc cuûa Nhò thöøa laø trí. Ñoù laø Boà-taùt haønh thieàn ñònh ñuû thoâng, trí.

Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt bieát chuùng sinh taùn loaïn, phieàn naõo neân tu ñònh giuùp an truï taâm, truï trong bình ñaúng. Boà-taùt an truï trong trí bình ñaúng vôùi chuùng sinh laø ñònh. An truï thí, giôùi, nhaãn, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä vaø caùc phaùp laø ñònh. Ñònh bình ñaúng neân chuùng sinh caùc phaùp ñeàu bình ñaúng. Ñònh bình ñaúng nhö hö khoâng, chuùng sinh, caùc phaùp ñeàu bình ñaúng. Nhö hö khoâng khoâng töôùng, khoâng nguyeän, khoâng taïo taùc bình ñaúng, chuùng sinh, caùc phaùp ñeàu bình ñaúng laø ñònh. Taâm mình bình ñaúng neân taâm chuùng sinh bình ñaúng. Taát caû bình ñaúng töùc laø vieäc ñöôïc maát nhö ñaát, nöôùc, löûa, gioù, taâm bình ñaúng nhö hö khoâng, khoâng cao thaáp, khoâng dao ñoäng, luoân soáng trong ñònh khoâng thoaùi chuyeån, baûn taùnh voán vaäy, khoâng cao thaáp, töï taïi khoâng sôï, tòch tónh khoâng noùi naêng, bieát nghóa, phaùp, thôøi, phi thôøi, tuøy thuaän theá gian nhöng khoâng nhieãm, tröø taùm phaùp theá gian, dieät keát söû, xa laùnh nôi oàn aøo, sieâng soáng nôi nhaøn tònh. Boà-taùt haønh caùc phaùp, an truï trong thieàn ñònh, khoâng taïo nghieäp theá gian. Töø tueä, Boà-taùt nhaäp Thieàn ba-la-maät, khôûi taâm ñaïi Bi vì chuùng sinh laø phöông tieän. Taâm tòch tónh laø tueä. Nhaäp ñònh nieäm Phaät laø phöông tieän; khoâng nöông töïa thieàn laø tueä. Nhaäp ñònh tu taát caû phaùp laønh laø phöông tieän; khoâng phaân bieät taùnh cuûa phaùp laø tueä. Nhaäp ñònh laøm trang nghieâm thaân Phaät laø phöông tieän; khoâng phaân bieät thaân Phaät vaø Phaùp thaân laø tueä. Nhaäp ñònh nieäm Phaät, tieáng vang nhö tieáng Phaïm thieân laø phöông tieän; khoâng thaáy töôùng ngoân ngöõ trong caùc phaùp laø tueä. Nhaäp ñònh taâm nhö Kim cang laø phöông tieän; suy xeùt bieát taùnh cuûa caùc phaùp voán khoâng loaïn laø tueä. Nhaäp ñònh khoâng boû haïnh nguyeän giaùo hoùa chuùng sinh laø phöông tieän; bieát phaùp voâ ngaõ laø tueä. Nhaäp ñònh, tö duy caên laønh laø phöông tieän; bieát taùnh cuûa caên laønh khoâng döøng laø tueä. Nhaäp ñònh quaùn caûnh giôùi cuûa chö Phaät laø phöông tieän, thaáy coõi nhö hö khoâng laø tueä. Nhaäp ñònh, trang nghieâm ñaïo traøng Boà-ñeà laø phöông tieän. Quaùn phaùp trang nghieâm laø tòch dieät. Nhaäp ñònh chuyeån phaùp voâ thöôïng: Phöông tieän; tö duy phaùp khoâng gì khoâng chuyeån: Tueä. Nhaäp ñònh chuyeân tu phaùp trôï ñaïo: Phöông tieän; bieát taâm phieàn naõo cuûa chuùng sinh neân tu taäp thieàn ñònh cuûa Nhö Lai, bieát phaùp töông öng, khoâng töông öng, coù töôùng, khoâng töôùng lieân tuïc, tuøy thuaän trí Boà-taùt ñeå tö duy: Tueä. Boà-taùt tu haønh caû phöông tieän vaø trí tueä luùc haønh Thieàn ba-la-maät môùi laø phaùp khí, quaân ma khoâng haïi ñöôïc.

Luùc giaûng phaùp naøy, coù ba vaïn hai ngaøn Boà-taùt ñaït Tam-muoäi Nhaät ñaêng. Vì sao goïi laø Nhaät ñaêng? Khi maët trôøi moïc, aùnh saùng cuûa traêng, sao, ñeøn, löûa khoâng hieån hieän. Cuõng vaäy Boà-taùt ñaït Tam-muoäi naøy, trí tu taäp caùc phaùp Höõu hoïc cuûa haøng Nhò thöøa, trí cuûa chuùng sinh ñeàu khoâng hieån hieän. Boà-taùt an truï nôi Thieàn ba-la-maät laø töï taïi trong caùc Tam-muoäi. Xin noùi moät phaàn nhoû caùc Tam-muoäi: Ñieän ñaêng, Tònh, Nguyeät quang, Tònh trang nghieâm, Nhaät quang, Voâ caáu quang minh, Coâng ñöùc quang minh, Nhaát thieát phaùp trung ñaét töï taïi, Caùt ñaïo, Voâ öu, Kieân xöng, Duõng xuaát, Nhö tu-di sôn, Phaùp cöï, Phaùp kieän, Phaùp toân, Töï taïi nhaát thieát trí phaùp, Truï phaùp tuï, Toång trì phaùp tònh, Tuøy trí tha taâm haïnh, Phaùp traøng anh laïc, Thieâu Nhaát thieát phieàn naõo, Phaù töù ma löïc, Thaäp löïc thanh duõng kieän, Voâ ngaõ ñoaïn ngaïi, Thuû ñaêng, Thí ñaét danh vaên, Trì ñòa, Truï voâ ngaõ nhö tu-di sôn, Thaéng chö minh trí, Trí dieäm, Sinh tueä, Tu thieàn, Voâ löôïng töï taïi, Taâm ñieàu phuïc voâ ngaõ ngaõ sôû thaønh töïu, Thuûy nguyeät, Nhaät thanh, Voâ höõu cao haï nhö Phaät, Ly töôùng, Nhö thieän ñieàu töôïng sö töû du hyù, nieäm Phaät, Nieäm phaùp ñaét trí töï taïi voâ ngaïi, Voâ thoaùi baát thoaùi, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, Truï taâm bình ñaúng, Kim cang, Taêng thöôïng, Voâ naêng thaéng, Tuyeàn, Tònh thinh, Thieän phaân bieät, Ly phieàn naõo, Quaûng ñaïi nhö khoâng, nhaäp chö coâng ñöùc, Nieäm yù taán giaùc, Duõng tueä, Bieän voâ taän, Ngöõ voâ taän, Toång trì, Baát vong, Thieän taùc, Quaùn nhaát thieát theá, Thieän tri sôû laïc, Sinh duõng döôïc, Duõng töø taâm tònh, Ñaïi bi caên baûn, Nhaäp hyû, Xaû ly tam thieàn, Phaùp nghóa, Phaùp taùc, Trí cöï, Trí haûi, Giaûi thoaùt, Dó töï taïi, Phaùp traøng kim cang traøng, Lieân hoa, Lieân hoa taêng thöôïng, Ly theá phaùp, Baát ñoäng, Tueä taêng thöôïng, Chö Phaät sôû nieäm thuû-laêng-nghieâm, Voâ traùnh, Hoûa, Hoûa minh, Giaûi thoaùt thaéng trí, Trang nghieâm Phaät thaân, Bieán chieáu, Nhaäp chuùng sinh taâm hoan hyû, Thuaän trôï ñaïo, Trang nghieâm chö ba-la-maät, Baûo phaùt, Döõ chö giaùc hoa, Döõ giaûi thoaùt quaû, Cam loà, Toác taät nhö phong, Thaät teá, Giaø haûi ñaøo, Sôn töôùng baùc, Quaûng ñaïi thaàn tuùc, Kieán voâ löôïng chö Phaät, Vaên trì, Baát loaïn, Nhaát nieäm tri voâ löôïng coâng ñöùc haûi tònh.

Xaù-lôïi-phaát! Ñoù laø haïnh Thieàn ba-la-maät khoâng cuøng taän cuûa Boà-

taùt.

–Thieän nam! Ñaõ noùi veà Thieàn ba-la-maät, xin noùi roäng veà Baùt-nhaõ

ba-la-maät, laøm sao ñaït ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät?

–Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt nghe phaùp, tö duy tu taäp ñuùng phaùp.

Thieän nam! Theá naøo laø tu haønh ñuùng phaùp? Nghe coù taùm möôi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

haïnh: Thuaän taâm, vieân maõn taâm, luoân phaùt khôûi, gaàn guõi baïn laønh, khoâng kieâu maïn, khoâng phoùng tuùng, cung kính, tuøy thuaän lôøi daïy, noùi lôøi hay, thöôøng gaàn Phaùp sö, chuyeân taâm nghe phaùp, kheùo suy xeùt, khoâng taùn loaïn, sieâng tu, giaùc tieán, vui thích, nhaäp giaùc, sieâng nghe, sieâng tu haïnh xaû, trí ñieàu phuïc, hoïc roäng, phaùt taâm hoan hyû, thaân nheï nhaøng, taâm hoøa thuaän, khoâng meät moûi khi nghe phaùp, nghe nghóa, nghe phaùp, nghe oai nghi, nghe hoïc thuyeát khaùc, nghe phaùp chöa töøng nghe, nghe veà thaàn thoâng, khoâng caàu thöøa khaùc, nghe Ba-la-maät, nghe taïng Boà-taùt, nghe caùc nhieáp phaùp, nghe phöông tieän, nghe boán phaïm haïnh, nghe nieäm chaùnh trí, nghe phöông tieän soáng, nghe phöông tieän voâ sinh, quaùn baát tònh, tö duy töø, quaùn nhaân duyeân, quaùn voâ thöôøng, quaùn khoå, quaùn voâ ngaõ, quaùn tòch dieät, quaùn Khoâng, quaùn Voâ töôùng, quaùn Voâ nguyeän, quaùn khoâng taïo taùc, laøm laønh, chaân thaät, khoâng maát, phoøng hoä taâm toát xaáu, sieâng naêng khoâng löôøi, kheùo phaân bieät caùc phaùp, bieát phieàn naõo luoân chöôùng ngaïi, baûo veä phaùp laønh, haøng phuïc phieàn naõo, gaàn guõi chaùnh phaùp, tröø nghi khoå, ñöôïc baäc trí khen ngôïi, bieát caên taùnh, ñöôïc caùc Thaùnh Hieàn baûo veä, laøm vui chuùng sinh, quaùn caùc ñeá, quaùn loãi cuûa caùc aám, quaùn voâ löôïng toäi loãi cuûa phaùp höõu vi, suy xeùt nghóa, khoâng laøm aùc, töï lôïi, lôïi tha, tuøy thuaän taêng tröôûng phaùp laønh, luoân tieán tu, hieåu roõ phaùp Phaät.

Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, troïn veïn ba möôi hai haïnh: Nhaäp ñònh thoï trì, nhaäp tueä phaân bieät, nhaäp taâm nhu thuaän, nhaäp thaân ñoäc haønh, nhaäp möôøi hai nhaân duyeân, nhaäp khoâng ñoaïn, nhaäp khoâng thöôøng, nhaäp nhaân duyeân sinh phaùp, nhaäp khoâng chuùng sinh, thoï maïng, só phu, nhaäp khoâng ñeán ñi döøng, nhaäp khoâng tieán khoâng ñoaïn nhaân quaû, nhaäp khoâng löôøi, nhaäp voâ töôùng, nhaäp voâ nguyeän, nhaäp khoâng chöùng Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, nhaäp caùc Tam-muoäi, nhaäp khoâng tuøy ñònh sinh, nhaäp trí sinh khôûi thaàn thoâng, nhaäp khoâng chöùng phaùp voâ laäu, nhaäp phaùp quaùn beân trong, nhaäp khoâng chöùng trí, nhaäp hieåu toäi loãi cuûa phaùp höõu vi, khoâng chaáp phaùp höõu vi, quaùn chuùng sinh voâ ngaõ nhöng khoâng boû ñaïi Bi, khoâng kinh sôï, vaøo caùc coõi khoâng baèng nghieäp, ñoaïn duïc, khoâng chöùng phaùp lìa duïc, boû duïc laïc, khoâng boû phaùp laïc, khoâng tranh caõi, khoâng boû phöông tieän quaùn. Kheùo tö duy: Tuøy thuaän cuù nghóa, khoâng ñaàu cuoái, khoâng sinh khoâng nöông töïa, khoâng ñoäng, khoâng yû laïi, bình ñaúng, khoâng theå so saùnh, chaân thaät, chaùnh chaân, khoâng bieán ñoåi, thanh tònh, tòch dieät, khoâng laëng, khoâng neâu, khoâng thaáp, khoâng dieät, khoâng taêng, khoâng coäng, khoâng tranh caõi, nhö nhö, khoâng nhö, nhö khoâng nhö, khoâng nhö, khoâng khoâng

nhö, nhö thaät, ba ñôøi bình ñaúng, ba thôøi, khoâng truï saéc, khoâng truï thoï töôûng haønh thöùc, khoâng truï ñaát, nöôùc, löûa, gioù, khoâng truï maét, saéc, thöùc, khoâng truï tai, tieáng, thöùc, cho ñeán muõi höông, löôõi, vò, xuùc thaân thöùc ñeàu vaäy. Ñoù laø Boà-taùt kheùo nhaäp tö duy.

Laïi nöõa, kheùo tö duy: Tuøy thuaän quaùn saùt taát caû caùc phaùp coù ngaõ khoâng ngaõ, tuøy thuaän quaùn saùt bieát caùc chuùng sinh khoâng ngaõ, bieát sinh töû Nieát-baøn ñeàu cuøng moät phaùp giôùi, quaùn hai phaùp ñoù khoâng sai khaùc, quaùn taùnh caùc phaùp thieän aùc bình ñaúng khoâng sai khaùc, quaùn caùc phaùp khoâng ñoäng, khoâng rôøi chuùng sinh, khoâng phaân bieät töôùng phaùp. Xaù-lôïi- phaát! Haønh ñuùng phaùp laø kheùo tö duy.

Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt tu tueä khoâng truï möôøi saùu phaùp: Khoâng truï voâ minh, haønh, thöùc, danh saéc, luïc nhaäp, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, giaø, cheát; khoâng truï voâ minh giaø cheát dieät; khoâng truï thaân kieán khoâng truï saùu möôi hai kieán; khoâng truï cao thaáp, khen cheâ taùm phaùp theá gian, khoâng truï hai möôi phieàn naõo, maïn maïn, taêng thöôïng maïn, thaéng maïn, ngaõ maïn, haï maïn, kieâu maïn, taø maïn; khoâng truï keát söû khôûi tröø tham, thoâ, teá, cao, thaáp, vöøa; khoâng truï si caùc chöôùng, keát söû khôûi tröø si; khoâng truï daâm duïc; khoâng truï caùc ma aám, töû, thieân; khoâng truï nôi ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï maïng, só phu caùc töôùng chuùng sinh; khoâng truï nôi nghieäp chöôùng, baùo chöôùng, phaùp chöôùng, phieàn naõo chöôùng, kieán chöôùng taát caû caùc taäp khí, khoâng truï caùc töôûng tö duy, nhôù, phaân bieät, duyeân, caûnh giôùi, thaáy nghe hay bieát; khoâng truï taâm tuøy chuùng sinh taùm vaïn boán ngaøn phaùp; khoâng truï tham thí, giöõ giôùi, phaù giôùi, saân nhaãn, löôøi sieâng, ñònh loaïn, ngu trí, caùc Ba-la-maät; khoâng truï taø chaùùnh, thieän aùc, theá xuaát theá, laøm khoâng laøm, höõu laäu voâ laäu, höõu vi voâ vi, traéng ñen, sinh töû Nieát-baøn caùc phaùp; khoâng truï caùc töôùng chuùng sinh, chöùng caùc thöøa, Phaät, Phaùp, Taêng… khoâng truï bieát khoâng bieát, hay khoâng hay, theá ñeá chaân ñeá, caùc töôùng. Boà-taùt tö duy tueä laø khoâng nghe, haønh, thaân, töôùng, hình, khoâng truï caùc töôùng nhôù nghó, döøng laøm.

Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø tueä Boà-taùt? Coù taùm phöông tieän: AÁm, giôùi, nhaäp, ñeá, duyeân, ba ñôøi, caùc thöøa, caùc phaùp. Phöông tieän aám: Bieát caùc aám nhö boït, boùng, soùng naéng, caây chuoái, huyeãn, moäng, tieáng voïng, aûnh trong göông, hoùa hieän, khoâng coù ngaõ, chuùng sinh, thoï maïng. Saéc laø vaäy; thoï laø boït, töôûng laø soùng naéng, haønh laø caây chuoái, thöùc laø huyeãn, taùnh cuûa caùc phaùp ñoù khoâng coù ngaõ, chuùng sinh thoï maïng. AÁm laø töôùng theá gian, bò hö hoaïi, voâ thöôøng, khoå voâ ngaõ, tòch dieät. Phöông tieän giôùi:

Bieát phaùp, ñaát, nöôùc, löûa, gioù giôùi. Trong phaùp giôùi khoâng coù töôùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cöùng, öôùt, noùng, ñoäng; trong maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù khoâng coù töôùng thaáy nghe ngöûi neám xuùc bieát; trong saéc thanh höông vò xuùc phaùp khoâng coù töôùng maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù khoâng coù thöùc ñeå bieát. Taát caû phaùp, ngaõ khoâng hai, khoâng sai khaùc, caùc coõi Duïc, Saéc, Voâ saéc, sinh töû, Nieát- baøn ñeàu khoâng hai, khoâng sai khaùc; caùc phaùp voâ töôùng, voâ nguyeän, khoâng taïo taùc, “khoâng” khoâng sinh khoâng dieät nhö hö khoâng, caùc phaùp höõu vi, voâ vi ñeàu theá. Phöông tieän nhaäp: Nhö Phaät daïy maét, ngaõ, sôû höõu cuûa ngaõ. Tai, muõi, löôõi, thaân, yù cuõng vaäy. Bieát caùc phaùp thieän, aùc ñeàu khoâng hai töôùng. Bieát maét, saéc nhaäp ñeàu laø lìa duïc; khoâng chöùng phaùp lìa duïc. Tai tieáng, muõi höông, löôõi vò, thaân xuùc yù phaùp nhaäp ñeàu vaây. Nhaäp: Thaùnh nhaäp, phi Thaùnh nhaäp. Thaùnh nhaäp: Tu taäp ñaïo. Phi Thaùnh nhaäp: khoâng tu taäp ñaïo. Boà-taùt tu ñòa khôûi taâm ñaïi Bi vôùi keû khoâng tu ñaïo. Phöông tieän ñeá: Saâu xa khoù nhaäp, lìa trí Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Trí khoå: Quaùn caùc aám khoâng sinh; Trí nhaäp: Quaùn ñoaïn aùi; Trí dieät: Quaùn voâ minh phieàn naõo khoâng hoøa hôïp; Trí ñaïo: Quaùn bình ñaúng, khoâng chaáp caùc phaùp. Boà-taùt quaùn bieát boán Ñeá nhöng khoâng chöùng vì hoùa ñoä chuùng sinh. Laïi coù ba ñeá: Tuïc, Ñeä nhaát nghóa, töôùng. Tuïc ñeá: Ngoân ngöõ, vaên töï cuûa theá gian. Ñeä nhaát nghóa ñeá: Taâm haønh, ngoân ngöõ ñeàu khoâng. Töôùng ñeá: Quaùn caùc töôùng coù cuøng moät töôùng: Voâ töôùng. Boà-taùt tuøy thuaän tuïc ñeá khoâng nhaøm chaùn, quaùn Ñeä nhaát nghóa ñeá nhöng khoâng chöùng, bieát caùc töôùng ñeàu khoâng. Laïi coù hai ñeá: Tuïc, Ñeä nhaát nghóa. Tuïc ñeá: Ngoân ngöõ, vaên töï, khoå, taäp, ñaïo ñeá theá gian. Ñeä nhaát nghóa ñeá: Khoâng queân maát Nieát-baøn, vì taùnh cuûa noù nhö taùnh phaùp giôùi luoân toàn taïi. Laïi coù moät ñeá: Khoâng chaáp caùc phaùp nhöng vì ñoä sinh neân hieän baøy vieäc chaáp. Laïi nöõa, naêm aám khoå: Thaáy töôùng khoå cuûa naêm aám, chính laø quaùn khoå, khoå chính laø khoâng, laø quaùn Khoå thaùnh ñeá. Quaùn phieàn naõo, nhaân aùi, nhaân chaáp cuûa naêm aám laø taäp. Khoâng chaáp tröôùc vieäc quaùn laø Taäp thaùnh ñeá. Quaùn naêm aám ñeàu dieät, quaù khöù ñaõ qua, vò lai chöa coù, hieän taïi khoâng döøng laø Dieät thaùnh ñeá. Ñaït ñaïo, chöùng trí taäp dieät, trí bieát laø ñaïo, thaáy taùnh roãng laëng cuûa caùc phaùp laø Ñaïo thaùnh ñeá. Boà-taùt bieát taát caû thoï laø khoå, suy xeùt phaân bieät caùc khoå laø quaùn Khoå thaùnh ñeá. Nhaân ñaïo neân thoï laø taäp, bieát thaät veà nhaân thoï laø quaùn Taäp thaùnh ñeá; ñoaïn thoï, khoâng thoï, quaùn thoï ñeàu dieät nhöng khoâng chöùng vì ñoä sinh laø quaùn Dieät thaùnh ñeá. Thaáy coù thoï laø ñaïo, bieát thoï nhö teân baén khoâng naém baét laø quaùn Ñaïo thaùnh ñeá. Boà-taùt thaáy boán Ñeá bình ñaúng thanh tònh. Boà-taùt bieát sinh laø khoå, quaùn sinh laø quaùn Khoå thaùnh ñeá; bieát sinh do duyeân laø taäp, quaùn coù, khoâng laø quaùn Taäp thaùnh ñeá; bieát sinh, khoâng sinh, khoâng phaûi dieät, thaáy khoâng sinh khoâng dieät

laø dieät, quaùn phaùp dieät ñoù laø quaùn Dieät thaùnh ñeá; suy xeùt phaân bieät laø ñaïo, khoâng suy xeùt tìm kieám laø trí ñaïo, quaùn Ñaïo thaùnh ñeá. Phöông tieän duyeân: Töø tö duy aùc khôûi voâ minh, voâ minh khôûi haønh, haønh khôûi thöùc, thöùc khôûi danh saéc, danh saéc khôûi luïc nhaäp, luïc nhaäp khôûi xuùc, xuùc khôûi thoï, thoï taïo aùi, aùi coù thuû, thuû coù höõu, höõu coù sinh, sinh coù giaø cheát, giaø cheát neân khoå naõo lo buoàn. Boà-taùt bieát phaùp duyeân sinh khoâng sinh töôùng, khoâng taïo taùc, khoâng tranh chaáp, khoâng coù chuû teå, khoâng heä thuoäc, khoâng raøng buoäc. Boà-taùt phaân tích nhö thaät veà caùc phaùp laønh, aùc, khoâng ñoäng, Nieát-baøn, bieát roõ nhaân duyeân veà caên, nghieäp, quaû baùo cuûa chuùng sinh. Boà-taùt hieåu neáu tö duy aùc dieät thì voâ minh dieät. Boà-taùt quaùn bieát taát caû caùc phaùp do nhaân duyeân hoøa hôïp taïo thaønh neân khoâng coù ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï maïng, khoâng theå ñeám; Boà-taùt tu phaùp trôï Boà-ñeà, ñònh Boà-ñeà, bieát söï dieät taän nhöng khoâng chöùng vì hoùa ñoä chuùng sinh. Phöông tieän ba ñôøi: Boà-taùt nghó veà mình, ngöôøi, taâm thieän aùc, söï khen cheâ ôû quaù khöù, hoài höôùng taát caû veà ñaïo Boà-ñeà. Vôùi vò lai, hieän taïi cuõng vaäy. Boà-taùt hieåu ba ñôøi roãng laëng, khoâng sôû höõu baèng söùc trí tueä, hoài höôùng voâ löôïng coâng ñöùc gieo troàng töø nhieàu kieáp nôi chö Phaät leân ñaïo Boà-ñeà. Boà-taùt quaùn caùc phaùp quaù khöù ñaõ dieät, khoâng keùo daøi ñeán vò lai nhöng luoân sieâng naêng tu taäp; quaùn phaùp vò lai khoâng sinh khôûi nhöng luoân sieâng naêng nguyeän hoài höôùng Boà-ñeà; quaùn phaùp hieän taïi dieät töøng giaây nhöng luoân phaùt taâm Boà-ñeà. Boà-taùt bieát quaù khöù ñaõ dieät, vò lai chöa sinh, hieän taïi khoâng döøng, quaùn söï sinh dieät tuï taùn cuûa caùc phaùp nhöng luoân sieâng tu caùc phaùp trôï ñaïo, caên laønh. Vôùi söùc thaàn thoâng Boà-taùt nhôù caên laønh quaù khöù, nguyeän hoài höôùng Boà-ñeà voâ thöôïng, nguyeän thaønh töïu caên laønh vò lai, nguyeän hoài höôùng caên laønh hieän taïi leân ñaïo Boà-ñeà. Boà-taùt nguyeän hoùa ñoä chuùng sinh, nghó ñeán coâng ñöùc tu ñaïo, caên laønh quaù khöù, tuøy thuaän giaùo hoùa; vôùi chuùng sinh vò lai Boà-taùt tuøy thuaän yù thích gaëp Phaät hay gaëp Hieàn thaùnh cuûa chuùng sinh maø hieän thaân hoùa ñoä; vôùi chuùng sinh hieän taïi thích nghe phaùp hay thích thaáy thaàn thoâng, Boà-taùt ñeàu tuøy thuaän hoùa ñoä. Boà-taùt thaønh töïu haïnh töï lôïi, lôïi tha trong ba ñôøi, troïn veïn trí voâ ngaïi.

Xaù-lôïi-phaát! Theá naøo laø phöông tieän caùc thöøa? Coù ba thöøa: Thanh vaên, Duyeân giaùc, Ñaïi thöøa. Laïi coù hai thöøa: Thieân, nhaân. Theá naøo laø Boà-taùt quaùn thöøa Thanh vaên? Ñöùc Phaät chöa thò hieän ôû ñôøi thì khoâng coù thöøa Thanh vaên. Vì sao? Vì Thanh vaên laø nhôø nghe phaùp maø khôûi chaùnh kieán. Thanh vaên: Nghe caùc phaùp giôùi, oai nghi. Ñuû oai nghi laø ñuû giôùi,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán. Thanh vaên luoân chaùn gheùt ba coõi, quaùn taát caû haønh laø voâ thöôøng, khoå voâ ngaõ, Nieát-baøn tòch dieät, khoâng thích thoï sinh, luoân lo sôï, quaùn caùc aám nhö keû thuø, caùc giôùi nhö raén ñoäc, caùc nhaäp nhö hö khoâng, khoâng nguyeän sinh vaøo caùc coõi. Boà-taùt phaân bieät quaùn bieát nhö vaäy veà Thanh vaên thöøa. Vôùi Duyeân giaùc thöøa, Boà-taùt thaät bieát coâng ñöùc cuûa hoï hôn Thanh vaên, Duyeân giaùc sieâng tu, khoâng buoâng lung, giöõ giôùi, ít hoïc roäng, ít cuùng döôøng haàu haï chö Phaät, coøn chaùn gheùt vì caên taùnh thuoäc baäc trung, ít laøm vieäc Phaät, gheùt vaø xa laùnh nôi oàn aøo, thích nhaøn cö nôi vaéng laëng, ít ñi laïi, taâm tòch tónh, ít lo vieäc ñoä sinh, coù theå laø ruoäng phöôùc cuûa chuùng sinh hieän taïi, thích tu quaùn möôøi hai nhaân duyeân, luoân nieäm Nieát-baøn xuaát theá, tu thieàn ñònh, khoâng nghe phaùp, töï hieåu moät phaàn caûnh giôùi, nhôø quaùn nhaân duyeân maø ngoä ñaïo neân laø Duyeân giaùc. Vôùi Ñaïi thöøa, Boà-taùt bieát söï roäng lôùn khoù löôøng, khieán taát caû chuùng sinh ñeàu ñaït thoï duïng, troïn veïn caùc phaùp Ba- la-maät, hoùa ñoä tuøy taâm haønh cuûa chuùng sinh, vöôït phaùp trôï ñaïo, vöôït chöôùng ngaïi ñeán ñaïo traøng, bình ñaúng soi saùng taát caû chuùng sinh, khoâng lo sôï hieän moïi phaùp Phaät, ñaùnh baïi taø ma ngoaïi ñaïo, thoâng ñaït möôøi hai duyeân, döïng phöôùn trôï ñaïo, tröø caùc chaáp coù khoâng thöôøng ñoaïn vaø phieàn naõo, dieät nghi, ñaït trí voâ ngaïi cuûa Phaät, ñaày ñuû chaâu baùu, chaân thaät khoâng hö doái, taïo lôïi ích cho moïi loaøi, ñaïi Bi, duõng maõnh, thaønh töïu baûn nguyeän ñaày ñuû möôøi Löïc, boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng; trang nghieâm thaân, khaåu, yù.

Theá naøo laø phöông tieän phaùp? Boà-taùt bieát roõ veà phöông tieän caùc phaùp höõu vi, voâ vi. Veà höõu vi, Boà-taùt nguyeän hoài höôùng caùc phaùp laønh cuûa thaân, khaåu, yù leân ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng. Veà voâ vi Boà-taùt quaùn nghieäp thaân, khaåu, yù nhö töôùng Boà-ñeà neân nguyeän hoài höôùng Boà-ñeà. Tu taäp naêm Ba-la-maät laø phöông tieän höõu vi. Bieát taùnh cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät laø voâ vi nhöng luoân sieâng tu taäp, thaønh töïu troïn veïn caùc Ba-la-maät, hieåu roõ caên laønh nhö Boà-ñeà voâ laäu, nhöng vaãn nguyeän thaønh töïu Nhaát thieát chuûng trí: Phöông tieän voâ vi. An truï nôi taâm bình ñaúng voâ ngaïi, ñoä sinh baèng boán Nhieáp phaùp: Phöông tieän höõu vi. Bieát chuùng sinh khoâng ngaõ, nhaân, khoâng mong caàu, bieát boán Nhieáp phaùp nhö giaûi thoaùt voâ vi, hoài höôùng trí Nhaát thieát chuûng: Phöông tieän voâ vi. Ñoaïn phieàn naõo sinh töû, taêng tröôûng caên laønh vaø phaùp Boà-ñeà: Phöông tieän höõu vi. Quaùn Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, bieát ba phaùp ñoù laø phöông tieän trôï ñaïo, khoâng chöùng: Phöông tieän voâ vi. Vaøo ba coõi nhöng khoâng nhieãm: Höõu

vi. Vöôït ba coõi nhöng khoâng chöùng: Voâ vi. Nhö Phaät noùi: Bieát phöông tieän caùc phaùp laø thaønh töïu trí Nhaát thieát chuûng. Vì trí naøy voâ löôïng, voâ

bieân, ñaày ñuû phöông tieän chaùnh nieäm, tueä.

Xaù-lôïi-phaát! Taùm phöông tieän naøy bao haøm trí tueä voâ taän cuûa Boà-taùt. Xaù-lôïi-phaát! Trí tueä naøy hieåu roõ phaùp thieän aùc nhö teân baén vaøo caùc phaùp; tu taäp phaùp Phaät hieän taïi; ñoaïn tröø phieàn naõo, caùc chaáp, chöùng hoaëc; thoûa maõn moïi mong caàu; dieät phieàn naõo thieâu ñoát; khoâng ñoaïn phaùp laønh; chaùnh nieäm, hieåu roõ nghóa nhaân duyeân; an truï, ñuû ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo; haønh troïn veïn caùc thöøa, hieåu töôùng trí saùng soi; ñoä thoaùt, vöôït caùc doøng; tieán tu, thaønh töïu chaùnh ñònh; chaùnh kieán, ñuû caùc phaùp laønh; hoan hyû. Cöùu keû ñoïa trong phieàn naõo; thuø thaéng, ñaït phaùp toái toân; vi dieäu, töï nhieân giaùc ngoä; khoâng haønh, khoâng gaàn ba ñôøi; toùm thaâu, ñaày ñuû phöông tieän; ñoaïn tröø, dieät voïng töôûng; khoâng buoâng lung, tröø u aùm; baét ñaàu, laøm moïi vieäc laønh; phaùt khôûi, ñaày ñuû caùc thöøa, chieáu saùng, dieät voâ minh; cho maét saùng, hieåu roõ chuùng sinh; khoâng nöông töïa, vöôït maét, saéc; Ñeä nhaát nghóa, chaân thaät; khoâng tranh chaáp, kheùo phaân bieät; hieåu roõ, höôùng ñeán trí saùng; khoâng cuøng taän: Ñi khaép, khoâng nghòch: Thaáy möôøi hai nhaân duyeân; giaûi thoaùt: Caét ñöùt moïi raøng buoäc; khoâng taïp: Tröø moïi chöôùng ngaïi.

Xaù-lôïi-phaát! Trí tueä naøy hieåu roõ taát caû taâm haønh cuûa chuùng sinh, bieát phieàn naõo, hoïc hoûi taát caû trí Phaät, Boà-taùt, Thanh vaên, Duyeân giaùc. Xaù-lôïi-phaát! Töø tueä khoâng cuøng taän, Boà-taùt ñaït trí khoâng cuøng taän.

Luùc giaûng phaùp naøy, coù ba vaïn hai ngaøn Boà-taùt ñaït phaùp Nhaãn voâ

sinh.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)